

La revista independiente llevada a cabo por los alumnos
del departamento de estudios hispanicos y portugueses de
la universidad de Bristol.

el pensador

numero 02 / mayo 2009



contenidos

Benedetta Pesci.....Directora
Katie Valerio.....Editora jefa
Nicolas Fee, Edward Wale.....Editores
Lucia Vazquez.....Colaboradores
Miriam Munoyerro.....Coordinadora
Josue Sanchez.....Maquetacion
elpensador@hotmail.co.uk

CULTURA Y ARTE

Latin-American Forum.....03 04 05 06
Semana cultural.....07
El Basurero.....08
Visión cultural en Madrid.....09
La voz de la gente.....10
Calles museo en Zaragoza.....11
Los abrazos rotos.....12

VIAJES

Consejos... Year abroad.....13 14 15
El malecón habanero.....16
Flamenco madrileño.....17

OPINION

El Salvador, elecciones.....18
Elena de Troya no usaba rimel.....19
Británicos, españoles y alcohol.....20
Um outro mundo e possivel.....21
Una noche en la ópera.....22

INTERNACIONAL

Il patrimonio italiano.....23
Pierrot Le Fou.....24
Un nu à Paris.....25

CAJON DE SASTRE

Pasaporte a...Bristol.....26 27 28
La tontería encarcelada.....29
Sopa de letras.....30
Superjuan.....30

editorial

Numero 15 de Woodland road. Todo parece normal: los estudiantes llegan tarde a sus clases de lengua, algunos profesores esperan pacientemente, otros menos, alguien está poniendo afiches para una fiesta Latina que aliviará la noche del sábado a muchos, alguien más está quitando afiches de una fiesta del sábado pasado que parece no haber cambiado la vida a nadie. Dos profesores parados en las escaleras hablan de trabajo, cerca de esa foto donde se ven dos bicicletas reflejadas en un charquito de agua en la calle polvorienta de La Habana.... Pero hay algo distinto en el aire, casi sospechoso: el fin del semestre de verano ha llegado, y ha traído consigo exámenes finales, ensayos largos como tesis, y tragedias parecidas... no obstante, en este crucial momento del año, allí aparece, sin pedir permiso, pero con elegancia el segundo número de El pensador...

Muchos han contribuido para forjar este numero, y con mucho placer les comunico, queridos lectores, que el equipo editorial se encontró muy satisfecho con la respuesta de los estudiantes y profesores, y ustedes se darán cuenta al leer esta edición de que la cantidad y la calidad de los artículos tienen el potencial para mejorar cada vez más.

Como directora, les anuncio también que se abren las candidaturas para remplazar parte del equipo editorial en el siguiente año académico, para que sigamos representando a nuestro departamento dentro de la Universidad, y disfrutando de la oportunidad de escribir algo nuestro, ¡sin que nos impongan un título!. Entonces, para quien esté interesado en tomar parte en el equipo durante el año académico 2009-10, necesitamos nuevos editores para las secciones de cultura, viajes, opinión, cajón de sastre (un poco de todo) etc.. sólo escriban un correo a la dirección elpensador@hotmail.co.uk.

Quería aprovechar esta ocasión también para agradecerle a los que han contribuido a la creación y formación de El pensador este año y que están apunto de embarcarse en esa gran aventura que es el tercer año en el extranjero, en particular gracias a Katie, a Nick y a Ed (¡no cojas la gripe porcina en Guadalajara por favor!), y otra vez, gracias a Lucia por haber corregido los artículos, a Miriam, como siempre, por haber trabajado tan duro (y por la gran inspiración), gracias a Josué por su preciosa contribución al momento de maquetar el periódico, ¡sin ti sería solo una carpeta de documentos Word! Y estoy segura que hablo en nombre de todos al mandar saludos a Rossana Vanni, que se encuentra enferma: el departamento te echa de menos ¡recupérate pronto!

Muchísimas gracias a todos los que, después de haber leído el primer numero nos han dado cumplidos y ánimos para seguir en esta misión, su apoyo es nuestro pan cotidiano.

Bueno, mis queridos, tomen ahora un descanso de su revisión frenética y disfruten de un rato de diversión, en compañía del... número 2.

Paz y amor

Benny



Fe de erratas

El artículo del restaurante *Desnivel* en Argentina salió con el nombre de *Lydia Stevens* y en realidad lo había escrito *Sam Gordon*, pedimos disculpas a su autor

latin-american forum

Sábado 25 de abril. 10 de la mañana. 3-5 Woodland Road. Allí nos presentamos para asistir a nuestro primer Latin-American Forum, sin tener ni idea de lo que nos esperaba en una jornada que se intuía larga, pero interesante. Cuando abrimos el programa nos dimos cuenta de que había tres talleres con cuatro charlas cada uno, por lo que si queríamos disfrutar de todas teníamos que usar nuestros superpoderes de autoclonación. Así que no nos quedó más remedio que escoger dos de las cuatro, una decisión terriblemente difícil. Tras haber echado un vistazo a los diferentes puestos de las organizaciones de solidaridad con Latinoamérica, nos dirigimos a la apertura del forum, que fue llevada a cabo por Bernard Kennedy, Francisco Domínguez y Luis Marron. ¡Qué mejor que dejaros aquí unas cuantas citas de lo que escuchamos a modo de aperitivo!:



“La revolución de Haití fue llevada a cabo por esclavos en el siglo XIX, porque habían oído hablar de la revolución francesa.

Fue un claro ejemplo de que la revolución de los esclavos es posible”

“Compartimos el mismo continente con un monstruo (EEUU) y no es fácil”

“Nos hacen creer que no hay alternativa, que debemos pagar porque no hay dinero (...) debemos hacer cosas que dicen los gobiernos porque no nos dan otra alternativa, en otros lugares gran parte de la educación es gratuita y tienen mucho menos dinero que aquí (...); hay dinero, pero no hay una buena distribución”

“Todo el mundo me dice: quiero ver Cuba antes de que todo termine y se vaya todo a...y yo siempre digo: y se vaya a dónde...Cuba no va a desaparecer, después de sabotajes, intentos de asesinato hacia Fidel, acusaciones de terrorismo, ser incluidos en el “eje del mal”... seguimos aquí, queremos seguir con la Revolución, estamos preparados para ayudar a otros países en su lucha...Fidel es una figura importante, pero él solo no es la Revolución”

“Preferiríamos estar más cerca de Dios (que de EEUU) y eso que somos marxistas”

“Cuando la marea está baja, solo los peces grandes tienen problemas para sobrevivir, los peces pequeños puedes arreglárselas”

“El dinero de los bancos en Cuba siempre se usará para ayudar a la gente y no se usará el dinero de la gente para el beneficio de los bancos, no digo que el sistema cubano sea perfecto, pero es diferente al menos...”

12.00-13.00: Workshop session 1

Susana Morales, *coordinadora del programa de alfabetización de adultos en Managua. Campaña para la alfabetización en Managua, inspirada en la campaña desarrollada en Cuba llamada "Yo Sí Puedo".*

En este taller se habló sobre el método "Yo sí puedo", que se originó en Cuba y cuyo lema es "Alfabetización es liberación", aplicado a la población campesina de Nicaragua. Se empezó con quince comunidades y ahora mismo tienen entre 153 y 157.

"Un problema de esta sociedad es que es muy nómada, por lo que no se sabe si se puede terminar el curso". La UNESCO ha apoyado esta iniciativa y se ha conseguido bajar la tasa de analfabetismo del 52% al 12,9%. En otros países como Bolivia este tipo de iniciativas son saboteadas mientras que en Nicaragua hasta el gobierno apoya esta iniciativa "En Nicaragua hay padrinos del proyecto, es muy importante que este tipo de campañas tengan el apoyo de la gente". Se utilizan fiestas a modo de promoción porque mucha gente identifica este tipo de celebraciones con algo bueno. Además de canciones que incitan a la gente a estudiar con este tipo de programas.

La metodología es simple, dos cuadernos, uno de siete hojas de ejercicios, otro con hojas en blanco, lapiceros, etc. A las letras se les asigna un número y hasta se hacen debates de cosas importantes que afectan al país. Se les enseña a mover las manos para que puedan manejar el lapicero. Y además se desarrolla un concepto de autoestima que es muy importante. Se ha tenido la ayuda de alrededor de 600 universitarios para confeccionar un censo de población campesina para hacer las estadísticas.

Todos estos proyectos que desarrollan el conocimiento de la gente y se hacen de manera altruista son en mi opinión una de las mayores virtudes del ser humano, la solidaridad, "el que sabe más enseña al que sabe menos", es un intercambio muy valioso, es maravilloso saber todos los logros que se están consiguiendo con esta iniciativa.

Luis Marron, *Consejero Político, Embajada de la República de Cuba. Cuba ahora: La situación actual y la relación entre Cuba y los EEUU.*

En esta charla Luis Marron nos dio su versión personal sobre la situación actual, centrándose en el tan ansiado cambio en el gobierno americano, llegado de la mano de Barack Obama. Una frase que dijo resume totalmente su actitud escéptica hacia el presidente: "No quiero felicitar a Obama por cosas que aún no ha hecho". Con esto dejaba claro que Barack Obama gobierna un país cuyo sistema no ha cambiado lo más mínimo y que todos estos nuevos cambios en las relaciones americano-cubanas (como que los cubanoamericanos puedan enviar dinero o viajar hasta la isla) son medidas para cumplir una promesa realizada a los cubanos residentes en EEUU, quienes representan más de un millón de votantes. No obstante, el embargo sigue intacto, Guantánamo sigue siendo lo de siempre, los americanos no pueden viajar a Cuba... Luis Marron cree que es muy difícil olvidar 50 años de historia con todas sus terribles consecuencias. Además ha resaltado lo que todos ya conocemos, la manipulación de la prensa, pues los cubanos, Fidel Castro, etc. han estado repitiendo años y años que ellos están dispuestos a hablar de las relaciones (no a negociar), pero nunca había aparecido en los medios de comunicación, hasta este momento en el que se habla tanto del "gran cambio".

En el turno de preguntas y respuestas, a Luis le desbordaban las preguntas, el público estaba ansioso por saber. Salieron asuntos como los medios de comunicación, la bahía de Guantánamo, los envíos de dinero, las relaciones cubano-británicas, la crisis de los misiles, la juventud, la agricultura, viajes, etc. Como veis una amplia variedad, que de desarrollarlas todas no nos llegaría *El Pensador* entero.

Me pareció una buena ocasión para entrar en contacto con el tema y para hacer un recorrido por los aspectos más importantes de la cultura y sociedad cubana, tan afectada por las relaciones con su país vecino. Luis Marrón nos quiso dar su visión personal, que como amante de su país, fue buena y a veces hasta idealista.

13.00-14.00: Comida

La comida fue llevada a cabo por la comunidad Kebele de Easton y por el módico precio de 2,50 libras comimos de maravilla.

14.00-15.00 Workshop session 2

Francisco Domínguez, *Director de Estudios Brasileños y Latinoamericanos, Universidad de Middlesex, América Latina: el surgimiento de una nueva política económica.*

Francisco Domínguez comenzó hablando de la situación en Chile, desde el golpe de estado hasta la situación actual, intercalando hechos de su propia experiencia personal con datos más objetivos. Más tarde fue resumiendo la situación de muchos de los países latinoamericanos, haciendo comparaciones, hablando de la disminución de la presencia estadounidense en estos territorios y explicando la situación de muchas grandes compañías en determinados países. Criticó además a la cadena británica BBC y a su falta de imparcialidad en temas latinoamericanos y habló de la importancia que tiene la naturaleza en el contexto político y económico de estos países. Cuando le preguntaron su opinión sobre la actual presidenta de Chile, respondió: “(...) *en conclusión, no es perfecta, pero es la mejor, en mi opinión, que hemos tenido hasta ahora*”.

Desde mi punto de vista un muy buen análisis de la situación, explicado con mucha claridad y fácilmente comprensible.

Paulina Salas, *“Medios de comunicación alternativos en Ecuador”*

Esta charla me pareció muy interesante, pues desconocía por completo que Latinoamérica era pionera en un medio de comunicación alternativo como son las radios comunitarias. Estas son radios que permiten a una comunidad y a sus individuos participar de manera activa en los procesos de comunicación. Además activan la movilización social, buscan el desarrollo local y construyen ciudadanía. En 1998, la radio comunitaria se legalizó en Ecuador, después de haber sufrido masacres en pasado (como la de 1967, en la radio “*La voz del minero*”, en la cual mataron a 34 personas). En las radios indígenas, la programación entera es en quichua (la lengua indígena del país) y se puede escuchar música, cultura, noticias, etc. (todo ello mezclado con español, pues son comunidades totalmente bilingües).

Hay que destacar que estas radios han jugado un papel muy importante en la creación de plataformas político-comunicacionales y en la movilización de los actores sociales para generar un cambio favorable para todos. Un ejemplo de ello fue entre el 13 y el 20 de abril de 2005, cuando Radio Luna (Quito) fue tomada por el pueblo y había colas de personas esperando para expresarse, porque querían derrocar al gobierno de Lucio Gutiérrez. Por primera vez el pueblo apagó la televisión por desconfianza de los medios y confiaron plenamente en la radio.

Por lo tanto, Paulina nos enseñó que no debemos masticar todo lo que nos dan y que debemos tener una mente abierta, pues con muy pocos medios se puede hacer llegar la voz del pueblo.

15.20-16.20: Workshop session 3

American/Sandinista, *Estreno en Inglaterra de la película “American/Sandinista” y posterior debate.*

Durante la guerra civil en Nicaragua, miles de norteamericanos viajaron a este país, desobedeciendo las advertencias de la Casa Blanca, para llevar a cabo tareas de reconstrucción y mejoras para la causa de la Revolución Sandinista. Les prestaron sus conocimientos sobre electricidad, ingeniería, etc. para intentar mejorar la calidad de vida de estas personas. Ben Linder es uno de los protagonistas de la película al que asesinan las fuerzas estadounidenses.

Linder y otros compañeros trabajan en el pueblo de El Cua. Los EEUU financiaron un ejército llamado Los Contras que atacaban a ciudadanos de Nicaragua y a los norteamericanos que les ayudaban.



"... los nicaragüenses no temen a los comunistas, ni a los soviéticos, temen a los Estados Unidos que los atacan constantemente..." Ben Linder.

Esta es una historia bastante triste de gente que intentando ayudar a los más desfavorecidos encuentra la muerte a manos del gobierno de su propio país. La historia recuerda un poco a la película Missing y es igualmente dramática, aunque aquí se muestran imágenes reales y de tipo documental.

Claire Hall, *"Being in Colombia: Privileged insights into tough beautiful lives"*

Esta fue una hora muy curiosa, en la que pudimos hablar con Claire Hall, miembro de la organización Espacio Bristol-Colombia, que se encuentra actualmente en Colombia compartiendo experiencias con el pueblo colombiano. Sí, habéis leído bien. En Colombia. Cuando entramos en la sala vimos que no había orador, sino una gran pantalla. Haciendo uso de las tecnologías más avanzadas tuvimos una videoconferencia con Claire, al otro lado del charco.

Claire nos hizo ver que Colombia es un país muy rico, pero con gente muy pobre y cuyo estado no respeta a sus ciudadanos (el 56% de las violaciones de los derechos humanos en el país se llevan a cabo por el gobierno) y a lo que añadió que "manifestarse en contra de la violencia es una tarea de alto riesgo". A todo esto hay que sumar la gran manipulación informativa que existe, por la cual se vinculan a los sindicatos con la guerrilla (algo totalmente ficticio).

Escuchando sus experiencias y viendo material fotográfico, nos emocionó con sus palabras, llegando al lado más humano y directo de los problemas colombianos.

16.30-17.30: Practical session

Para finalizar las diferentes asociaciones de Bristol en solidaridad con Latinoamérica y otras organizaciones relacionadas con el tema nos hablaron un poco sobre sus diferentes políticas y nos pidieron opinión a los asistentes al forum sobre maneras de mejorar. La conclusión final de esta sesión práctica es que debe haber más comunicación entre todas ellas, pues *"la unión hace la fuerza"*.

Recomendaros por último la fiesta que siguió al Forum, grupos muy buenos y diferentes. El Latin-American Forum es una iniciativa estupenda, te descubre un mundo fascinante, otros puntos de vista, una esperanza en la voluntad y la fuerza de la gente, *"La sorpresa de la Revolución"*. Por todo esto os recomendamos participar el año que viene, no lo dudéis.

Lucía Vázquez y Miriam Muñoyerro



semana cultural

La Semana cultural este año fue, sin duda, un éxito maravilloso y el plato fuerte del año entero.

La semana nos trajo una visión de la cultura, la historia y la sociedad hispana; cosas que estudiamos todos los días en clase, pero que no necesariamente vemos en carne y hueso. Durante la semana, todo el mundo podía encontrar algo que le resultaba interesante, el espectro de acontecimientos fue interesante y diverso, e incluyó representaciones musicales, charlas sobre el arte, la historia, actividades culturales y sociales generalmente.

Personalmente asistí a tres eventos de la semana, el primero de los cuales fue *“Una visión personal de la música contemporánea española”*, hecho por nuestras asistentes de lenguaje Lucía y Miriam. En la charla, nos mostraron las confrontaciones comunes sobre la música española que están basadas en la discografía de Enrique Iglesias, Las Ketchup y Los del Río (el grupo de *La Macarena*). Para disipar nuestras percepciones, Lucía y Miriam mostraron una serie de fragmentos de videos musicales, osea, escuchamos música española decente. El grupo de clips que usaron incluyó varios géneros para que todo el mundo encontrara algo que le gustaría. El estilo que nuestras oradoras adoptaron era informal e incluso gracioso, y por eso la charla fue completamente agradable, incluso descargué algunos de sus ejemplos en casa.

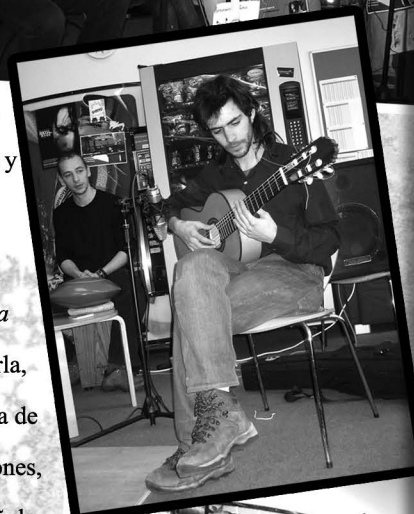
El segundo evento al que asistí fue *“Elige tú”*, la lectura continuada en que los estudiantes tenían la opción de leer un pasaje en español, portugués, catalán, gallego o incluso euskera (aunque nadie lo hizo) delante de una audiencia. La parte crucial era la elección, que dio a los estudiantes una oportunidad rara a elegir algo en la lengua que estudian, que no es necesariamente académico. El día fue divertido y estudiantes de todos los cursos se implicaron, ¡incluso algunos bailaron y le dieron serenata a Miriam!

La tercera charla y mi favorita fue *“Galicia y su lugar en el mundo de la música Celta”*, por Carmen Meira García. Cualquiera persona que ha estado en Galicia habría querido haber oído esta charla. La oradora hablaba español con un acento comprensible (¡importante!) y con la ayuda de una presentación de PowerPoint que había preparado, explicó la conexión que Galicia tiene con el mundo celta. Su presentación invocó recuerdos bonitos de la tierra querida e incluso las vistas, los olores y claro, los sonidos. ¡La sorpresa de la charla fue cuando descubrimos las habilidades del baile gallego que tiene Lucía!

Para concluir, la semana fue una inolvidable y superinteresante; y no podemos olvidar las tres representaciones musicales a la hora de comer que transformaron el JCR en un día de sol andaluz, brasileño y latinoamericano y contribuyeron al éxito fenomenal de la semana.

Un especial agradecimiento a Rogelio Vallejo por organizar tan maravillosa semana y muchas gracias por la experiencia.

Emma Johnston



el basurero

Este año la obra del grupo Language Through Theatre y su líder Rogelio Vallejo fue un éxito total. La obra, que se llamó El Basurero, exploró la naturaleza humana, fue absorbente y fomentó el pensamiento. Los actores también fueron de un nivel muy alto y su pasión fue más que evidente.

Cada año los estudiantes del grupo del Language Through Theatre escriben, producen y recitan una obra que se representa durante la Semana Cultural. La obra es siempre el punto culminante del curso, que usa la interpretación y el teatro como un modo de practicar la lengua española hablada.

La idea de la obra de este año nació de la importancia de la basura como un tema “verde”. En una ciudad como Bristol que se considera una ciudad ecológica, es fundamental pensar en esta cuestión. Pero los estudiantes decidirían hacer del símbolo de la basura una metáfora de la vida. Por eso, “la basura” empezó a cobrar varios significados. Después de un poco fue evidente que el cubo se hacía un símbolo del modo en que intentamos desechar todos los recuerdos que queremos olvidar. Ideas, emociones, preocupaciones, frustraciones y recuerdos dolorosos van al cubo donde no se ven.

Una de los estudiantes, Benny Pesci, dice que *“nuestra idea fue crear una representación divertida, pero con la esperanza de que también nos hiciera reflexionar”*. De modo parecido, otra estudiante, Ellen Rowland, comenta que *“mientras investigábamos cómo un solo tema puede ser representación de varios modos en el teatro, descubrimos El Basurero”*: un comentario social sobre el simbolismo de los aspectos más mundanos de la vida y de cómo son la clave para ayudarnos a definir quiénes somos.

El protagonista de la obra, un chico que viaja por el mundo en búsqueda de sus orígenes, conoce a un basurero viejo que está rodeado de la basura de la gente del pueblo. El chico pregunta varias cosas y con la ayuda del basurero es capaz de descubrir su pasado. Frankie Wakefield, que interpretó el basurero, dice que *“la basura es nuestro modo de deshacernos de las cosas cotidianas que ya no necesitamos; nuestra obra trata la búsqueda de la verdad que escondemos en la basura”*.

El curso es ganador de dos galardones. Recibió la CiLT European Award y un galardón especial de la Consejería de Educación de la embajada española. Después de ver la obra, no es difícil entender por qué.

Los participantes: Alex Beeley, Anna Fletcher- Morris, Amy Grogan, Jackie Karmel, Nicola Matthews, James Morris, Jamie Noar, Benny Pesci, Ellen Rowland, Frankie Wakefield.

Katie Valerio



Foto Miriam Muñoz

vision cultural en madrid

Madrid: el centro político, geográfico e histórico de España, pero aún más importante, el centro cultural. Si quieres pasar una noche en la ópera italiana o si quieres ver una obra española tradicional, Madrid satisface todas las necesidades. Hay más de 60 teatros en Madrid, incluso el monumento histórico, el Teatro Real, que fue construido por Isabel II en 1850 y se usa todavía hoy. El teatro principal en Madrid es el Centro Dramático Nacional en el Teatro María Guerrero y hay muchas obras interesantes en la Sala Olimpia, donde actúan muchas compañías de teatro experimental.

El Festival Internacional de Teatro tiene lugar en esta ciudad cada primavera y en él se exhibe teatro de todo el mundo. Este año, entre el 18 y el 29 de abril, *Sam Mendes* (el director de *American Beauty*) ha presentado en el Teatro Español *El jardín de los cerezos* de Chéjov y *Cuento de invierno* de Shakespeare –las obras han sido en inglés con subtítulos en castellano. Además la ópera *Carmen* vuelve a Madrid en el Teatro Lope de Vega protagonizada por *Sara Baras*. Los musicales también son populares y en este momento *Fiebre del sábado noche*, que está basada en la música de los *Bee Gees* está en el Teatro Coliseum. El clásico *Grease* también ha llegado a Madrid, al Nuevo Teatro Alcalá.

Óperas, musicales, *Shakespeare*... ¿qué falta? Bueno, una compañía cubana, *El Ballet de Camagüey*; presenta el famoso ballet *Giselle* en el Teatro Compac Gran Vía que empezó el 20 de abril.

No es baratísimo ir al teatro pero las obras cuestan entre 6 y 30 euros y entre 20 y 60 los musicales, óperas y ballets. Con todo, ¡no deberías visitar Madrid sin echar un vistazo a su vida cultural efervescente!

Jamie Noar



la voz de la gente

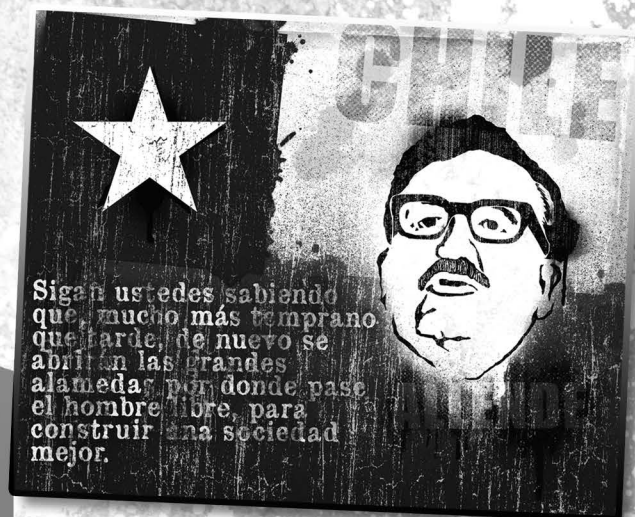
¿Si se encontrara a sí mismo en una situación donde el enemigo se ha hecho con el poder en su país, que haría? ¿Cómo daría voz a aquellas personas que compartían su opinión pero cuyas propias voces habían sido acalladas por el miedo y la opresión? ¿Como podría diseminar sus ideas por un medio que no podría ser censurado o destruido físicamente?

Cuando se enfrentaron a estas preguntas, muchos países latinoamericanos recurrieron al canto. Uno de los movimientos musicales más exitosos de América Latina era *"La Nueva Canción"*, que apareció por primera vez en Sudamérica, en Argentina, Chile y Uruguay durante los años cincuenta y sesenta. Su popularidad se extendía a través de Latinoamérica y después a España y otros países del mundo. Este estilo mezclaba el material original con las tradiciones musicales afroamericanas, indígenas e ibéricas para animar al público con sus letras de protesta contra la desigualdad social, el consumismo y el imperialismo. El movimiento adoptó nombres un poco diferentes en los países distintos. Por ejemplo, en Argentina era el Nuevo Cancionero, liderado entre otros por Mercedes Sosa y Armando Tejada Gómez y en Cuba se llamó Nueva Trova y era respaldada por el régimen de Fidel Castro. El eslogan *"no puede haber una revolución sin canciones"*, que tenía el apoyo de Salvador Allende durante su presidencia, muestra la importancia política de este movimiento musical.

Las dictaduras entre 1960 y 1980 en el subcontinente intentaron reprimir este tipo de expresión con la censura y prohibición de las canciones y la persecución de los cantantes, que fueron desterrados y a veces asesinados. Esta reacción drástica demuestra que los gobiernos y las figuras en el poder veían a este grupo como muy amenazador y potencialmente poderoso e influyente en la esfera política de cada país. Un ejemplo muy destacado y también muy trágico es el de Víctor Jara, un cantante y guitarrista chileno. En 1973 fue el golpe de estado en Chile. El régimen derechista militar de General Augusto Pinochet asumió el poder en Santiago en una carnicería brutal, haciendo una redada de personas sospechosas de la colaboración con los comunistas para torturarlos y a menudo matarlos. Víctor Jara fue sometido al abuso verbal y físico totalmente horrendo. Antes de asesinarlo, le fracturaron las manos para que no pudiera tocar la guitarra o escribir más canciones – fue una advertencia siniestra y simbólica al movimiento musical.

Se puede sostener que las canciones de *"La Nueva Canción"* eran vehículos para la propaganda, pero es lo mismo con mucha literatura o arte, por ejemplo los poemas de Neruda o algunas novelas de Vargas Llosa o Márquez. Es verdad que las letras pueden influenciar a unas personas, pero es una forma de la libertad de expresión, que es un aspecto fundamental en una sociedad democrática. Además, los políticos tienen varios métodos de imponer sus creencias y opiniones al público, por lo tanto la gente debería tener oportunidades de transmitir sus opiniones también. Y lo que es más, la immortalización de eventos y perspectivas en la literatura o las canciones nos da una documentación indispensable porque no es solamente *"la historia oficial"*, es la historia según las personas que la vivían.

Rachel Stewart



calles museo en zaragoza

Bristol se enorgullece de sus grafitis, de tener tantos Banksis, pero para el viajero que llega de aquí a la muy española ciudad de Zaragoza y tiene la oportunidad de pasear por sus calles –después de horrorizarse ante la monstruosidad de la basílica del Pilar y conmoverse ante la histórica y brutal fusión de ese maravilloso edificio vecino que es su catedral (la Seo) y, un poquito más lejos, ante su Teatro Romano le queda la oportunidad de perderse por esas ‘calles museos’ (principalmente el Barrio de San Pablo) donde miles de grafiteros han dejado su trazo, revelando su angustia, su frustración y su protesta tanto como su alegría de vivir. En una de mis últimas visitas, descubrí una pared que me dejó conmovido. Lo interesante es que al verla desde una distancia, la misma parecía acomodar simplemente un diseño geométrico, como en el que un artista se complace en la repetición de motivos, representando en este caso el cuerpo humano. Pero al acercarse más, uno comenzaba a ver que cada una de esas figuras representaba una víctima, una muerte. Y, de todavía más cerca, se podía notar en los cuerpos los ‘atributos’ de cómo las víctimas habían sido ejecutadas: a puñaladas, a golpes, a tiros. La cita de Eli Wiesel así como el ‘título’ solamente se leían como textos que explicaban la intención de la obra. Elementos innecesarios, se podría argumentar, ya que cada historia –toda la historia– se podía leer bajo cada cuerpo humano y así, tanto Yasmila A. G. (07-05-07) 22 años de Canarias, como Tudorita P. (14-05-07) 56 años de Zaragoza y Ana M.C. (22-06-07) 32 años de Madrid eran recordadas entre cientos de otras víctimas de la violencia masculina. Lo impactante de la pared era su extrema simplicidad y lo directo de su mensaje. Esta obra consiguió emocionarme tanto como otras más espectaculares a las víctimas de la brutalidad humana que he visto en otras latitudes. España, como tantos países, finalmente ha tomado conciencia de la violencia de género y en esta pared blanqueada el grafiti rinde un válido homenaje a sus víctimas.

Rogelio Vallejo, fotografías y texto



los abrazos rotos

Los abrazos rotos se estrenó en España en marzo y muchos fuimos los que acudimos expectantes al cine como se va al reencuentro de un viejo amigo, de esos que sabes que pase lo que pase, te va a emocionar y hasta te va a hacer reír. De los que sabes que después de la visita, vas a estar recordando la conversación durante mucho tiempo porque te ha entretenido, te ha divertido y te ha enriquecido. Y sobre todo porque la última cita con él fue *Volver*.

No fue el caso. *Los abrazos rotos* es una película demasiado larga y tremendamente olvidable, como una de esas visitas tediosas de los amigos pesados que se repiten mucho, esos que nunca se van y que al hacerlo, te dejan con un regusto amargo por el tiempo perdido (en el caso de la película, dos horas y seis minutos para ser exactos).

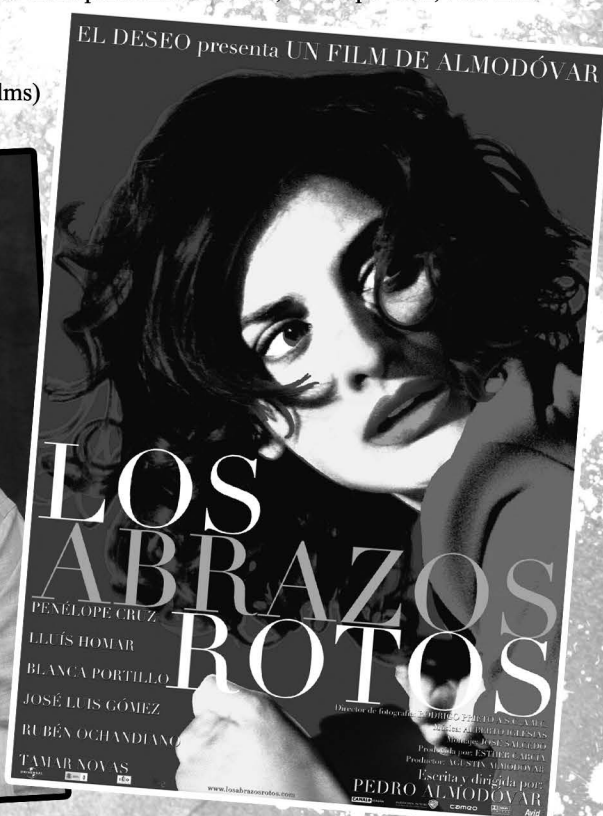
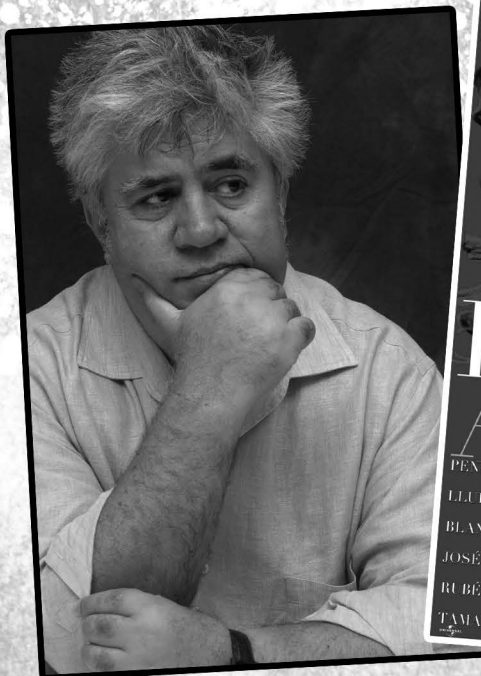
Cansado tal vez de buscar(se) en nuevas aventuras cinematográficas, Almodóvar ha decidido esta vez guarecerse en un espacio más cómodo: el de su propio ombligo. Pedro Almodóvar se vuelve hacia sí mismo en repetidas ocasiones, reproduce escenas de otras películas suyas, repite homenajes (“peloteo” dicen los malpensados) al cine europeo y americano y con esa facilidad suya para la metaficción cinematográfica –la fórmula “cine dentro de cine” usada en películas anteriores como *Átame* y *La mala educación*–, nos intenta arrastrar en *Los abrazos rotos* a una profunda reflexión sobre el acto creador, la ceguera real y la del amor, el artista atormentado y especialmente sobre las terribles manipulaciones de la obra artística una vez creada. El problema es que no lo consigue: la historia no engancha, las “revelaciones” que el espectador recibe al final de la película (y se supone que son incendiarias: la autora de tan asombrosas revelaciones necesita varias copas para animarse a soltarlas) ya eran predecibles desde mucho antes y francamente, al público le da igual porque a esas alturas del filme ha bostezado una media de tres veces y está más interesado en su reloj de muñeca que en la cara sobreactuada de Blanca Portillo. Ni la historia ni los diálogos transmiten credibilidad ni verdad alguna, y el análisis de la obsesión y la fatalidad que nos intenta vender Almodóvar acaba ahogado en un asfixiante y afectado ejercicio de banalidad.

¿Lo mejor? La música, el cartel promocional y la estrategia de marketing que precedió a la película, Penélope Cruz, la fotografía y las imágenes de Lanzarote, Carmen Machi y algunos aspectos estéticos del diseño gráfico.

Los abrazos rotos. España, 2009. Guión y dirección: Pedro Almodóvar. Reparto: Lluís Homar, Penélope Cruz, José Luis Gómez, Blanca Portillo, Carmen Machi.

Estreno en Reino Unido el 28 de agosto de 2009 (Fuente: Pathe Films)

Juan López Ramal



consejos...Year abroad

Barcelona, ojalá estuvieras aquí

Barcelona es una ciudad fabulosa, con tanto que hacer te costará aburrirte durante tu estancia. Además, tiene mucho que ofrecer a los estudiantes que la consideren como una opción para su año en el extranjero. Para aquellos de vosotros que os guste estudiar, la UAB es una de las mejores universidades del país y en lugar de trataros como a un Erasmus (no como a uno de ellos), exigen lo mejor de vosotros, como exigirían a cualquier estudiante español. Tendréis la oportunidad de conocer y pasar tiempo con vuestros compañeros de clase que serán españoles, además de conocer también a ingleses y americanos, perfectos para esas noches en las que realmente no os apetece hablar español.

Si sois "*buitres de la cultura*" podéis visitar un museo diferente cada fin de semana y aun así no verlos todos: desde el Museo de Picasso al Museo del Chocolate hay variedad para todos los gustos en una ciudad que ha sido siempre riquísima en cultura. La arquitectura en las zonas antiguas de la ciudad es asombrosa y los fans de Gaudí desaparecerán en su tiempo libre para explorar Gracia, donde abundan los ejemplos de su trabajo. ¿Por qué no hacer una excursión a los alrededores de Barcelona para beber un poco de cava? Allí los propietarios de las bodegas estarán encantados de mostráros las y os darán a probar sus cosechas más populares.

Si por el contrario prefirierais descubrir por qué Barcelona ha recibido su merecido título de capital europea de la fiesta, de nuevo no habrá lugar para la decepción, pues os asombrará con muchas zonas diferentes para salir de marcha. Desde Razzmatazz con sus sucios suelos y su "*fragrante*" olor a tabaco, buena música y bebidas baratas, totalmente lleno de estudiantes españoles; a Terrass, con su pista de baile al aire libre rodeada de bares; pasando por el tan popular Puerto Olímpico donde podéis gastar poco dinero y conocer turistas si no os apetece hablar español después de beberos ocho pintas. Y si os gusta disfrazaros, por qué no probar Otto Zutz, donde puede que bailéis codo con codo con famosos, o incluso Pasha, donde DJs mundialmente conocidos comparten la noche con los residentes cada fin de semana. Después, dirigíos hacia uno de los garitos de las Ramblas y jugad al billar, tomaos unas cervezas hasta las nueve de la mañana del día siguiente. Un lugar excelente para ver el fútbol o cualquier deporte es el Flagherty's Irish Bar (la parada más cercana de metro es Liceu, línea verde), con comida buena y barata y cerveza a un precio razonable para ser el centro de la ciudad. Las chupiterías son también una buena forma de ahorrar dinero y darle un toque teatral a la bebida, que posiblemente no encontréis en Inglaterra debido a los requisitos de salud y seguridad. ¿Os imagináis un Weatherspoons incendiando el bar para suavizar tu chupito de Sambucca? Para algo más auténtico probad la Champagnería en la Barceloneta, con tres euros podéis comprar una botella de Cava y con dos unas buenas tapas en un ambiente sociable, agradable y muy español. Llegad temprano, porque a las nueve está hasta arriba y no hay gorilas para controlar la marea de gente, ¡por lo que todo el mundo empuja!

Sin embargo, hay algunas cosas que debéis tener presente. Yo tuve suerte por haber ido el año pasado, cuando la libra era más fuerte que el euro, pero un amigo mío acaba de ir a Francia y ¡la tasa de cambio estaba a 1 euro 1 libra en la agencia de viajes! Si en vuestro banco es lo mismo y pagáis 5 euros por una pinta, pues no creo que os haga gracia. De todas formas, aún podréis comer por 15 euros con bebida incluida y comprar botellas de Estrella por unos 2 euros, además de tener tanto alcohol en tu vodka con cola que no sabréis qué hacer con él. Se trata de buscar formas de ahorrar y es fácil. Por ejemplo, en The Republic House en Verdaguer (cuyos propietarios son dos tíos ingleses) podéis comprar por solo 3 euros una pinta y también tienen ofertas de un euro el chupito.

En las noches de estudiantes no suele haber el mismo tipo de ofertas que hay aquí, pero tened los ojos abiertos y seguro que algo aparece. También tratad de conseguir flyers para los clubs, ya que muchos tienen la entrada gratis si tienes uno, ahorrándote 10 euros. Podéis encontrarlos en bares, como el Travel Bar, en una bocacalle de las Ramblas, de camino a la Plaça de Jaume. Plaça Real es un buen lugar para ir en las noches de estudiantes, pues ofrecen bebidas a buen precio durante la semana.

Otra de las posibles dificultades que te encuentres es el alojamiento. Necesitarás usar el metro, que es muy bueno por cierto, en toda mi estancia en la ciudad nunca se averió. Por eso busca algo cerca de una estación que conecte con el centro y con tu lugar de trabajo o la universidad. Aunque seguro que os gustaría compartir piso con vuestros amigos de Bristol, esto dificultará vuestro aprendizaje del español y puede resultar caro. Normalmente piden dos meses de fianza, más un mes para la agencia por sus servicios y después un mes por adelantado: demasiado dinero. Una habitación puede ser carilla también, yo pagué 350 por una individual casi sin ventana, pero en una buena zona. Otra vez, la tasa de cambio puede que os fastidie el próximo año. Pero aseguraos de que veis unos cuantos sitios o incluso esperáis a conocer un poco la ciudad antes de decidir. Las líneas verde y roja van al centro (Catalunya) y la amarilla pasa cerca (Urquinaona, Jaume I). Gracia, Barceloneta (al lado de la playa) o Eixample son buenas zonas para vivir, pero intenta evitar Raval o Ciutat Vella (la zona vieja, en el centro) si no quieres que los turistas no te dejen dormir en todo el año y, además, los atracos son muy comunes en esas áreas. La mejor página web para esto es www.loquo.com, en ella encontrarás muchas habitaciones y pisos para alquilar. Barcelona es una ciudad fantástica, aunque un poco carilla, debido principalmente a la crisis económica actual. Sin embargo, hay un montón de bares baratos y un ambiente estupendo y podrás conocer españoles con los que charlar y arreglar el mundo. Las fiestas organizadas en la ciudad son geniales y cubren todo tipo de gustos. Aquellos que estéis dudando entre Madrid y Barcelona, escoged Barcelona. He conocido a muchos Erasmus que fueron a Barcelona de visita y después pidieron el traslado de universidad desde Madrid. Es una ciudad magnífica y llena de gente fabulosa. Dadle una oportunidad y en unos años estaréis haciendo exactamente lo que yo hago ahora: recordando viejos tiempos en Barcelona a lo largo de un texto de unas mil palabras mientras debería estar escribiendo mi tesis. Pasad todo el tiempo que podáis fuera, vayáis a donde vayáis, seguro que será increíble.

Toby Maybury

Unos consejos

A todos los estudiantes del segundo año, ahora que se está acercando el muy esperado año en el extranjero, estaréis considerando qué hacer, a dónde ir y cómo organizaros para esta estancia tan especial. Os aconsejo pensar en ir a una ciudad menos grande que las principales ciudades de España. Es más cómodo, haréis amigos más fácilmente y será más barato vivir, ¡así que tendréis más dinero para las fiestas que seguramente os tocarán! También pensad en la actividad que escogéis: yo trabajé en una bodega en Jerez de la Frontera, fue muy divertido, una experiencia culturalmente muy rica y además hablé mucho castellano. Así que mi consejo es intentar algo más original y divertido, no penséis en vuestra futura carrera, sino en cómo va a ser el día a día de vuestro tiempo ahí y como va a mejorar vuestro nivel de español... ¡y lo pasaréis en grande!

PD: Para buscar alojamiento esta página es muy útil: www.loquo.com

Liz Bolton

Adiós Bristol... ¡Hola Mundo!

Estoy en el segundo año de los estudios de español y francés y como mucho, ahora estoy preparando con éxito el año que viene. Tengo la oportunidad de trabajar en Francia (en París) y después iré a la Universidad de Salamanca (¡yo oigo que hay una vida nocturna excelente!). Entonces, quiero explorar las emociones diferentes que quizás sientes ahora y también qué pasará cuando llegues al extranjero. Pues, creo que hay muchísimos aspectos positivos del año que viene... Sin embargo, que yo sepa, es un tiempo difícil, pero excitante para todos.

Las dificultades: Lo que será más difícil el año que viene puede que sean las primeras semanas. Quizás sea difícil encontrar amigos si trabajas para una gran empresa. Tal vez, hablar en una lengua extranjera todo el tiempo podría ser agotador. Además, podrías tener el 'choque cultural' (¡de que la gente en la oficina hable muchísimo!). Sin embargo, creo que eso es el caso extremo y, para la mayoría, a los pocos días os sentiréis mucho más cómodos y relajados. Ahora, es importante ser positivo en cuanto a los proyectos y las nuevas vidas afuera de Bristol.

Adiós: En este momento, pienso que debemos reflexionar un poco sobre los dos años que han pasado, los nuevos amigos a quien debemos decir adiós y la vida en Bristol que nunca será la misma. Nuestras vidas van a cambiar....

Una oportunidad increíble: Los estudiantes de las lenguas tienen una oportunidad increíble de vivir en otros países durante tercer año, de aprender nuevas culturas y de sumergirse en una vida en el extranjero. Aunque haya muchas personas que son nerviosas y aprehensivas, recuerda que el año en el extranjero es un poco como un año sabático. No habrá muchas responsabilidades y entonces, vamos a cambiar nuestras personalidades y visiones del mundo. Vivir en el mundo real si trabajas es una experiencia valiosa, estudiar en un país extranjero es desafiante pero muy divertido y trabajar con los niños en una escuela es una experiencia muy gratificante.

Entonces, adiós Bristol...y ¡recuerda que el mundo está a tus pies!...

Jacqueline Karmel

Conecta el este y el oeste de la ciudad, La Habana vieja y la nueva. En sus siete kilómetros de serpenteante recorrido, “*el sofá más largo del mundo*” sirve de punto de encuentro para los habaneros y protege a la ciudad de las embestidas de las olas cuando el mar se embravece.

Pablo Milanés lo transita a diario y desde el duodécimo piso donde tiene su apartamento, Omara Portuondo lo contempla. Es el alma de la Habana, su muro de contención y de aislamiento, donde acaba la ciudad y empieza la promesa del mar, la frontera entre lo conocido y el territorio sagrado de Yemayá:

el malecón habanero

Tiene más de cien años y en ese tiempo sus muros han sido testigos del devenir cotidiano de la capital. Han visto sus aceras cómo los carnavales y las carreras de coches un día dieron paso a los cañones y las marchas antiimperialistas. Han contemplado el esplendor de la esperanza que una vez cultivaron los héroes de la patria, cuyas estatuas adornan ahora el paseo marítimo. Han resistido sus muros huracanes y devastaciones, y al hacerlo, ha desgastado tramos de su recorrido. Pero el desgaste se extiende más allá de sus paredes, justo enfrente, al cruzar la acera y los seis carriles que lo separan de la ciudad, el emporio de columnas (en palabras de Carpentier) se desmorona y muestran ahora los soportales y los pilares su belleza deteriorada y aun vencida por la humedad, el viento y el paso del tiempo.

Derrumbes similares a los de dentro, los de la ilusión y la utopía, porque no ha habido rompeolas capaz de evitar sus grietas. Por las tardes refresca y el mirador habanero se prepara para la avalancha humana que lo invade: bañistas improvisados, vendedores de flores y maní, clarividentes, parejas de enamorados y un bullicio de caminantes y de tráfico. El aire del atardecer es nostálgico, la mirada de muchos habaneros se pierde en el horizonte, como rebuscando en la memoria o en permanente estado de paciente espera.

Se hace de noche y el paseo muestra su lado más canalla y jaranero. La música de los trovadores alumbra el bulvar y el ron comienza a pasar de mano en mano. El pulso del Malecón y de sus pobladores se acelera, los besos y los tragos restituyen las cosas que se han consumido en el calor, en las esperas y en las colas. Las historias de broma y de dolor se cuentan en voz alta: las penas se proclaman, el júbilo se comparte con los desconocidos.

Sopla fuerte el viento de cuaresma en el Malecón y el aire entero de La Habana escupe polvo. A lo lejos se oyen las sirenas de los buques. Mientras la ciudad se despereza, el Malecón ya ha recibido a sus primeros ocupantes, un grupo de pescadores, estatuas humanas impasibles a los golpes del mar. Amanece en La Habana y el Malecón la cobija y la estrecha un día más en su apretado abrazo de cemento.

Juan López Ramal, fotografías y texto



flamenco madrileño

Para los estudiantes de español existe el deseo de experimentar la cultura auténtica española con cada visita al país. Y por eso este invierno cuando fui a Madrid, intenté experimentar esta cultura auténtica española y decidí ver un espectáculo de flamenco, el género artístico más asociado con España. Aunque se sabe que el

fenómeno cultural nació y se cultivó en Andalucía, la capital ofrece una plétora de exposiciones y un espectáculo tiene lugar cada noche en una variedad de bares o tabernas (algunas son más famosas entre los turistas que otras). La taberna *Casa Patas* es una de las más famosas en Madrid y ofrece dos espectáculos cada semana por un precio razonable de 28 euros, que incluye también una bebida.

Cuando llegué al bar, la confusión inicial de cómo y dónde comprar billetes o incluso si es posible comprar billetes sin una reserva, significó que sería muy difícil controlar la situación para alguien sin una comprensión básica de español. A pesar del ajetreo y bullicio del bar, logré obtener billetes y algo para beber mientras esperaba el principio de la actuación. Debía haber empezado a las 8,30, pero naturalmente en el reloj español, ¡empezó a las 9,15! El espectáculo tiene lugar en el fondo del bar, en un salón oscuro y lúgubre con un escenario pequeño. Cada grupo tiene su propia mesita con un gafete y cuando todos buscan sus sillas en el sitio oscuro, nunca a más de tres metros del escenario, se podía sentir la intimidad de la escena. La única cosa que me puso en duda de la autenticidad de la situación, fue cuando vi el gafete en la mesa al lado de la mía, en el cual se escribió el nombre de la familia sentada en la mesa: *"The Howleys"*.

A pesar de eso, el espectáculo empezó de pronto y valió la pena. En total había dos mujeres cantantes, dos bailaoras, un hombre que tocaba la guitarra y otro bailar. La música era típica del estilo y sobre todo fenomenal – las mujeres con voces tan poderosas me sorprendieron con su habilidad para recordar todas las letras de las canciones y cantarlas con tanta devoción.

El baile tampoco me decepcionó. Cada movimiento era apasionado y los bailadores bailaban con vigor total. Sin embargo, la única pega era que una de las bailaoras se movía con tanto esfuerzo, que a veces me parecía como si tuviera un ataque.

Sobre todo, a pesar de la cara loca de una de las bailaoras y el hecho de que la presencia de *"The Howleys"* comprometió la autenticidad de cultura verdadera española que era disfrutada por los españoles, recomendaría Café Patas sin duda y la experiencia fue totalmente agradable, interesante y genial.

Emma Johnston



el salvador, elecciones

El Salvador es un país pequeño situado en Centro América, tiene aproximadamente 7.000.000 de habitantes; de los cuales un millón vive en Estados Unidos. Este alto número de emigrantes en Estados Unidos son los que mantienen la economía salvadoreña a flote a base de remesas familiares.

Recientemente El Salvador vivió un cambio político radical, a base de las elecciones. Es necesario saber un poco de la historia salvadoreña para entender lo monumental que es este cambio de partido político.

Hoy en día, existen dos partidos políticos mayoritarios, ARENA (Alianza Republicana Nacionalista) la cual se considera de derecha, y el FMLN (Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional) el cual se considera de izquierda. No siempre existieron estos dos partidos mayoritarios y de hecho el FMLN ni siquiera existía como partido político antes de los acuerdos de paz del 16 de enero de 1992. Se estarán preguntando ¿qué paz? Qué guerra, mejor dicho. Durante los años setenta El Salvador pasó una etapa de crisis política y social, la cual para 1979 se llegó a convertir en una guerra civil entre la guerrilla, la cual hoy es representada por el FMLN, y la Fuerza Armada salvadoreña. Esta guerra fue marcada por su comienzo tras la matanza de las gradas de Catedral. Entre las muchas razones que explican la guerra está el hecho de que en los setenta ya faltaban las libertades, la brecha entre ricos y pobres crecía cada vez más, con solo decir que en esos momentos el 10% de la población disfrutaba del 80% de las riquezas del país. También se puede decir que la guerra fue uno de los muchos efectos secundarios que surgieron después de la guerra fría entre Estados Unidos y la Unión Soviética. La Fuerza Armada tenía el apoyo de Estados Unidos y el FMLN el apoyo de la Unión Soviética, Europa del Este, Cuba y Nicaragua. Durante el periodo de guerra muchos crímenes horrendos ocurrieron, entre ellos la matanza de padres Jesuitas entre otros. El peor periodo de guerra ocurrió durante la ofensiva en noviembre de 1989, cuando el FMLN marchó hasta la capital (San Salvador) con intenciones de decapitar al presidente Cristiani, candidato Arenero el cual fue elegido democráticamente en 1989 por la población que mantenía una esperanza de paz, para tomar posesión completa del país. Esto no llegó a ocurrir, por lo tanto el 31 de diciembre de 1991 la paz fue acordada y días después firmada en ciudad de México. Como ya ha sido mencionado, una de las resoluciones de la paz fue crear el partido político del FMLN. El proceso de reconstrucción duró durante toda la presidencia de Cristiani la cual acabó en 1994. Es interesante notar que en El Salvador durante el periodo de guerra, a diferencia de países como Vietnam, todos los grandes empresarios se quedaron en el país, por lo tanto la reconstrucción fue rápida gracias a sus inversiones.

Desde 1989 ARENA ha ganado todas las elecciones hasta ahora. En las recientes elecciones del 15 de marzo de 2009 se presentó a la presidencia en nombre de ARENA Rodrigo Ávila y en nombre del FMLN Mauricio Funes, el presidente actual. Mauricio Funes es el primer presidente del FMLN y su victoria marca un cambio grandísimo en El Salvador. El FMLN le ganó a ARENA con un 51,32%, lo cual equivale a 1.354.000 votos.

El FMLN en particular se ha desarrollado mucho en los últimos veinte años. Por el momento el pronóstico es positivo, Mauricio Funes ha actuado moderadamente y con promesas de estabilidad, progreso y respeto a la constitución hasta el momento. Él se ha demostrado afín a políticas socialistas como por ejemplo las que ha adoptado el presidente Lula en Brasil y poco afín a políticas tales como las de Chávez.

Bobby Murray, un gran empresario arenero, comentó en una entrevista con La Prensa, que Funes ha actuado bien hasta ahora y que debemos apoyarlo. Se espera una presidencia exitosa la cual mantenga las conexiones con Estados Unidos abiertas, por el bien del país y nuestros emigrantes.

elena de troya no usaba rimel

Una de mis mejores amigas cree sinceramente que todo el mundo es bello. Inesperadamente, me he dado cuenta de que tiene razón.

Lo que es natural, sea el color del pelo, las cejas, la cara sin pintar o el cuerpo sin broncearse, es bello de verdad. Interferir con lo que te han dado tus padres, o mejor dicho tus genes, tiene el potencial de arruinar la belleza verdadera que ya posees.

Parece poco probable, pero cuando me pongo la base, la maldita piel es más tersa pero los ojos pierden el azul intenso. El rostro quiere decirme algo, que el cutis de un solo tono no es normal, ni el pelo. A la madre Naturaleza no le falta tanto la imaginación.

Prefiero guardar la línea comiendo por una parte fruta y por otra "*Creme Egg*" y "*Minstrels*" que ni siquiera pensar en estar a régimen. Algunas personas no son capaces de ser flacas y no debería tener tanta importancia.

Si tienes ganas de rizar el pelo liso como una tabla o beber el agua caliente con limón en vez del café pues hazlo. Tendrían que separarme a rastras de mi maquinilla de afeitar Venus y he sido una pelirroja de bote durante casi tres años. Sólo quiero decir que no es necesario.

Todavía voy a maquillarme cuando salga de noche, pero en la vida cotidiana espero que la gente sobreviva si no me pongo el rimel. En inglés lo conocemos como "*mascara*" porque es una máscara y si ya somos bellos pues no la necesitamos.

Y en cuanto a las cejas, si ves a alguna chica con ellas sin depilar, esa seré yo y seré bella.

Jade Boyd



británicos, españoles y alcohol

Viví en Barcelona durante 9 meses hace un par de años, trabajando en una oficina, haciendo las tareas más aburridas y poco importantes. Empezaba a las 9, tenía dos horas para almorzar, salía a las 7 y no hacía nada durante el día, veía películas y utilizaba "Facebook" todo el tiempo en mi ordenador. Mis jefes, que no tenían tiempo para darme trabajo, me permitían no hacer nada, con tal de que estuviera en la oficina durante las horas de trabajo. Entonces, como Tony Manero en *Saturday Night Fever*, vivía los fines de semana, cuando me emborrachaba. Gastaba casi dos tercios de mi presupuesto semanal por las noches de viernes y sábado, con amigos irlandeses, porque comprábamos muchísimo y porque los precios de bebidas allí son abusivos. Entonces, ¿cómo pueden pagar los jóvenes españoles esto cada semana, especialmente cuando no tienen mucho dinero?

Una razón es que no tienen una relación "británica" con el alcohol. Por la noche, beben unas copitas generalmente, pero no muchas, y casi siempre con la comida o unas tapas. Parece que, en comparación con los ingleses y los europeos del Norte, no tienen la cultura de emborracharse. Durante los años ochenta y noventa, por la ley, todos los bares en Inglaterra tenían que cerrar a las 11, más o menos, entonces ¿posiblemente tenemos esta relación malsana con la bebida por culpa del limitado período de tiempo en que podíamos beber? ¿Si los bares cerraran más tarde o pudieran estar abiertos 24 horas al día, es posible que los ciudadanos disfrutaran el alcohol de manera más relajada, más madura? Es lo que pensaba el gobierno cuando se les permitió a los locales vender bebidas toda la noche. Pero eso no cambió nada. Nos emborrachamos toda la noche ahora, no sólo hasta las once. ¿Por qué no podemos beber de manera más saludable?



Pienso que el alcohol todavía es una cosa tabú aquí. Hay "leyes no escritas", por ejemplo no es apropiado beber antes de las 6 por la tarde generalmente, o no se debería beber solo o es malo cuando la gente menor de edad bebe. Normalmente, cuando hay reglas, hay el deseo de romperlas también. En los países mediterráneos, me parece que se podía beber por la mañana, cuando querías, y no pasaba nada. A veces los niños de 5 años tomaban una copita de vino diluido con agua durante las cenas familiares y esto es algo aceptable en la sociedad mediterránea. Tienen una actitud madura con el alcohol, no es "una tentación pecaminosa" que casi nunca puedes disfrutar, salvo cuando quieres soltarte "de modo extremo".

Creo que necesitamos una relación más natural y menos conservadora con relación al alcohol, para utilizarlo con más madurez y respeto. Como ya he sugerido, porque compartimos este problema con otros países del norte de Europa (Alemania, Finlandia, Bélgica) posiblemente necesitamos más sol y un clima mejor como el del Mediterráneo. ¡Quizás debiéramos brindar por el calentamiento global entonces!

Patrick Dunsmore



um outro mundo é possível

Fórum Social Mundial, uma conjugação de experiências me influenciou e me levou a escrever sobre o seguinte tema. Primeiro, numa viagem a São Paulo, comecei a refletir sobre o clima social do país e sentia alguma coisa muito diferente da Inglaterra. Senti alguma coisa que não conseguia definir, mas que se definiu algumas semanas depois no cartaz do Bristol Latin American Forum: *“Progressive change is sweeping across Latin America.”* Tinha me impressionado com o conhecimento da juventude paulista dos eventos atuais, das ações políticas, das ONGs e dos outros movimentos acontecendo no país, e com a inspiração e interesse que tinham por eles. Parecia que, por causa disso, a cidade borbulhava ao meu redor, cheia de cultura e vibração. Logo mais, lendo a revista *Brasileiros* (no.21) pausei num artigo por Jim Wygand que questionava o termo *“Terceiro Mundo”*: *“Pergunto ao leitor, o “Terceiro Mundo” pode ser definido geograficamente ou é um estado de espírito? Considere este exemplo: Quando voltei aos EUA do Brasil (1968), após três anos no dito “Terceiro Mundo”, um americano formado em uma faculdade e executivo de uma companhia então “internacional”, me perguntou: “O Brasil tem televisão?” Não resisti. Respondi que televisão tinha, mas não tinha eletricidade portanto tudo mundo assistia TV à luz de vela. Quem é “Terceiro Mundo” ali heim?”* Às vezes as pessoas me falam, *“Que bom que você estuda na Inglaterra, vai achar um emprego fácil no Brasil”*, mas não é mais assim. Não dá mais para chegar de fora e esperar que todos vão fazer festa. Hoje em dia o Brasil está cheio de jovens capazes, interessantes, interessados e competentes. Isso me traz ao assunto do Fórum Social Mundial. Um evento que começou no Brasil em 2001 em Porto Alegre (RS) demonstrando como as pessoas estão se unindo e facilitando o câmbio de idéias progressivas. O FSM continua até hoje e já expandiu pelo mundo. Existe, por exemplo, o Fórum Social Europeu. Esse ano o FSM foi no Belém do Pará (PA, Brasil) do dia 27 de Janeiro ao dia 1 de Fevereiro no Campos da UFPA (Universidade Federal do Pará) e da UFRA (Universidade Federal Rural da Amazônia), um lugar apropriado para o tema – Amazônia - que foi escolhido. Imagina um festival de música na Inglaterra, só que para 120,000 mil pessoas acampando, em hotéis ou albergues. A cidade inteira é dedicada ao evento. Só que em vez de musica, as pessoas vão em palestras e conferencias. O FSM se define como, *“um espaço de debate democrático para idéias, reflexão, propostas, experiências e articulação de movimentos sociais.”* Costuma ser baseado em lugares em desenvolvimento. Tem como princípio a *“oposição ao neoliberalismo buscando, de forma coletiva, outras alternativas.”* Um dos objetivos é *“facilitar a articulação (...) ao nível local e internacional, pela construção de um outro mundo.”* Em contraste ao slogan de Margaret Thatcher, *“Não existe alternativa”*, o slogan do FSM é *“Um outro mundo é possível.”* Um comentário de Francisco Dominguez, Chefe de Estudos Latinoamericanos na Universidade de Middlesex, no Bristol Latin American Forum, me surpreendeu. Ele disse que esta atitude que muitas vezes se encontra entre os ingleses, de pensar que não vale a pena porque não vai dar certo mesmo, é um síndrome social que vem da Thatcher. Atitudes na América Latina mudaram muito desde a imposição do neoliberalismo pelas ditaduras do século passado. Na Bolívia a energia está sob controle nacional e uma constituição nova em 2009 aumentou os direitos da população indígena, o socialista Chávez continua na Venezuela e Luis Marron, conselheiro político na Embaixada Cubana, nos afirma que a Revolução ainda esta forte em Cuba. As coisas podem mudar. Para mais informação sobre o FSM visite: www.forumsocialmundial.org.br Para receber o boletim do FSM escreva para: gerente@forumsocialmundial.org.br com a palavra INSCRIÇÃO no campo *“assunto”* do e-mail. O Fórum Social Europeu 2010 será em Istambul. Visite: <http://www.fse-esf.org/>

Julia Morrissy-Swan

una noche en la ópera

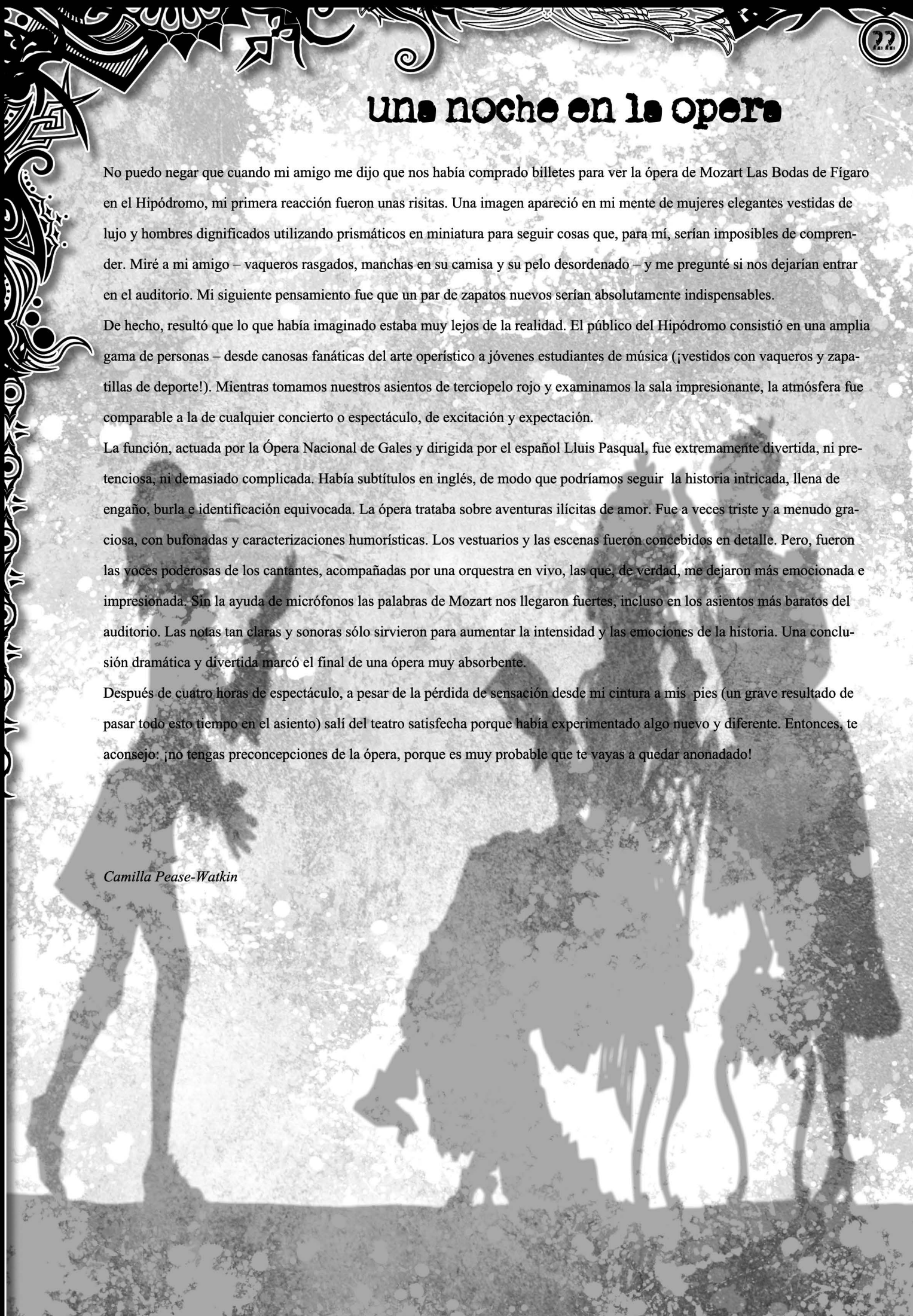
No puedo negar que cuando mi amigo me dijo que nos había comprado billetes para ver la ópera de Mozart Las Bodas de Figaro en el Hipódromo, mi primera reacción fueron unas risitas. Una imagen apareció en mi mente de mujeres elegantes vestidas de lujo y hombres dignificados utilizando prismáticos en miniatura para seguir cosas que, para mí, serían imposibles de comprender. Miré a mi amigo – vaqueros rasgados, manchas en su camisa y su pelo desordenado – y me pregunté si nos dejarían entrar en el auditorio. Mi siguiente pensamiento fue que un par de zapatos nuevos serían absolutamente indispensables.

De hecho, resultó que lo que había imaginado estaba muy lejos de la realidad. El público del Hipódromo consistió en una amplia gama de personas – desde canosas fanáticas del arte operístico a jóvenes estudiantes de música (¡vestidos con vaqueros y zapatillas de deporte!). Mientras tomamos nuestros asientos de terciopelo rojo y examinamos la sala impresionante, la atmósfera fue comparable a la de cualquier concierto o espectáculo, de excitación y expectación.

La función, actuada por la Ópera Nacional de Gales y dirigida por el español Lluís Pasqual, fue extremadamente divertida, ni pretenciosa, ni demasiado complicada. Había subtítulos en inglés, de modo que podríamos seguir la historia intrincada, llena de engaño, burla e identificación equivocada. La ópera trataba sobre aventuras ilícitas de amor. Fue a veces triste y a menudo graciosa, con bufonadas y caracterizaciones humorísticas. Los vestuarios y las escenas fueron concebidos en detalle. Pero, fueron las voces poderosas de los cantantes, acompañadas por una orquesta en vivo, las que, de verdad, me dejaron más emocionada e impresionada. Sin la ayuda de micrófonos las palabras de Mozart nos llegaron fuertes, incluso en los asientos más baratos del auditorio. Las notas tan claras y sonoras sólo sirvieron para aumentar la intensidad y las emociones de la historia. Una conclusión dramática y divertida marcó el final de una ópera muy absorbente.

Después de cuatro horas de espectáculo, a pesar de la pérdida de sensación desde mi cintura a mis pies (un grave resultado de pasar todo este tiempo en el asiento) salí del teatro satisfecha porque había experimentado algo nuevo y diferente. Entonces, te aconsejo: ¡no tengas preconcepciones de la ópera, porque es muy probable que te vayas a quedar anonadado!

Camilla Pease-Watkin



il patrimonio italiano

Quando si pensa al ricchissimo patrimonio artistico e architettonico italiano, le basiliche, chiese, castelli e monumenti sono solo una manciata che viene in mente. Comunque, salvaguardare questi esempi di bellezza artistica costa un occhio della festa; si può giustificare questa spesa, benché gli italiani siano così orgogliosi della loro cultura artistica?

È ormai risaputo che l'Italia offre tanti tempi artistici nelle città; Milano da sola si vanta esempi del periodo paleocristiano, l'arte romanica, l'arte gotica e il neoclassicismo. Non è incredibile, dunque, che ci sono circa trentanove milioni di turisti che vengono in Italia ogni anno. 'Cittaitalia' è una fondazione sempre senza fine di lucro che si impegna a promuovere la bellezza e sostenere l'arte d'Italia. Desidera organizzare campagne di sensibilizzazione e di raccolta fondi al fine di recuperare e conservare i beni culturali. Inoltre, spera di salvare il patrimonio e l'orgoglio degli italiani attraverso l'inclusione dei cittadini. Molti credono che, senza organizzazioni come questa, il settore del turismo in Italia soffrirebbe. Per di più, le meraviglie come il Colosseo non esisterebbero per il gradimento generale.

Dall'altra parte, bisogna che ricordiamo gli altri problemi che esistono in Italia. Per esempio, chi ha bisogno di sostegno finanziario come i senza tetto, gli orfani e i malati. Secondo molta gente, è assurdo che qualche persona preferisca proteggere l'architettura italiana invece di altre persone. Inoltre, non si può negare il degrado del pianeta.

Tutto sommato, sembra che il patrimonio artistico italiano sia una cosa molto importante per la nazione, perché ha effetti sul sentimento nazionale e, infatti, ha conseguenze riguardo al turismo. Ma, mi sembra ingiusto che l'Italia spenda grandi somme di denaro per i monumenti ed edifici invece di appoggiare coloro che soffrono. Bisogna raggiungere un compromesso.

Katie Valerio

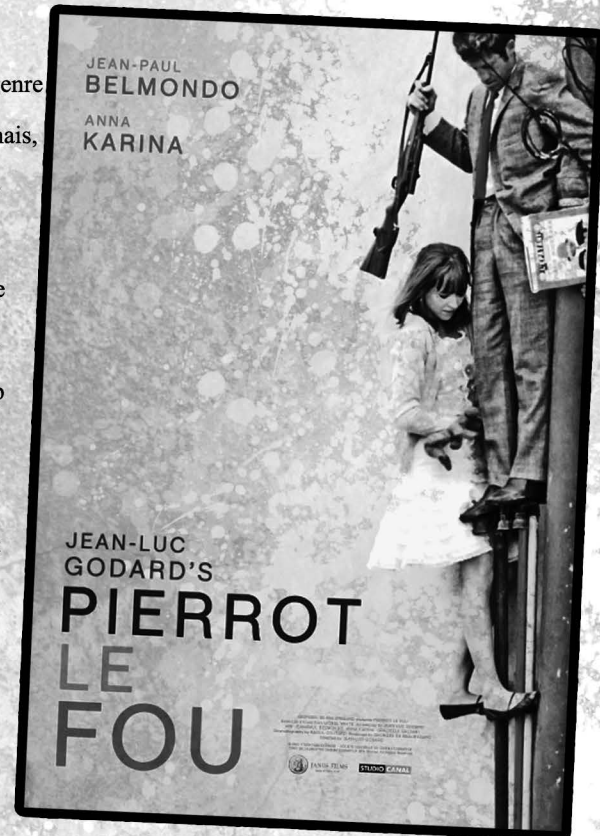
pierrot le fou

Pierrot Le Fou est le dixième film de Jean-Luc Godard, tourné en 1965, et peut-être le plus subversif et innovant de ses œuvres. Godard est parmi les plus célèbres réalisateurs de la nouvelle vague, et nous nous attendons toujours à l'inattendu en ce qui concerne ses œuvres. Jean-Paul Belmondo et Anna Karina jouent les personnages principaux Ferdinand, aussi connu par Pierrot, et Marianne.

Pour résumer, c'est un film de gangster. Cependant, le style est contre le genre typiquement américain de gangster, Godard bien sûr ne se conformera jamais, et le film se mêle des complots politiques (c'est pendant la guerre au Viêt-Nam) et des déchirements amoureux.

Il faut dire que c'est un film difficile. Il ne suffit pas de le voir une fois. Le scénario est confus et difficile à comprendre, grâce au fait que Godard n'a pas fini le script avant le tournage du film. Par conséquent, il y a beaucoup d'improvisation, il n'y a pas de chronologie et le film est plutôt artistique que descriptif. Ce film est lié à la vie de Godard et le rôle de Ferdinand représente son caractère. Il faut mentionner que le divorce entre Godard et Karina a eu lieu pendant le tournage du film, et la relation entre les deux personnages principaux explique l'échec de leur mariage en réalité. Ce qui est toujours séduisant est la part de la réalité et le cinéma dans les films de Godard, et ce film est particulièrement intéressant à analyser.

Ce n'est pas un film qu'on verra pour le plaisir. Les amoureux du cinéma bizarre et artistique s'intéresseront à comprendre ce film très compliqué, mais pour le reste du monde, il est trop accaparant.



Rachel Burton



un nu e paris

Il y avait une surprise amusante pour les touristes le 26 mars à Paris. Romain Mesnil, le perchiste français, a couru nu dans les rues de la capitale avec seulement sa perche à la main. La vidéo de son exploit a été diffusée sur internet avec le slogan : *"Parrainez Romain Mesnil, son objectif : vous emmener*

au dessus des 6 mètres. Cette fois, habillé par vos soins," afin de trouver de sponsors pour les championnats du monde d'athlétisme de Berlin. Heureusement – ou peut-être malheureusement – certaines parties de son corps sont couvertes par un rectangle noir.

Mesnil a remporté le titre de vice-champion du monde de saut à la perche à Osaka en 2007 et de vice-champion d'Europe en 2006, mais - peut-être à cause de la crise financière mondiale, son sponsor Nike a décidé de ne pas renouveler son contrat. C'est malheureusement une situation fréquente car beaucoup de grandes compagnies cherchent à réduire les coûts de sponsoring. Suite à ce tour de Paris, comptant sur le buzz créé par son exploit, Mesnil a mis aux enchères son contrat de sponsoring sur le site Web eBay. Jusqu'à aujourd'hui, il a reçu une offre de 16 750 euros d'une entreprise mystère qui veut avoir son nom sur le maillot de Mesnil. Et qu'en dit-il l'intéressé ? *«En période de crise, il faut être créatif pour attirer l'attention.»*

Neil Cumming

Corrección, Anne Vayssettes



pasaporte a...bristol

Bristol tiene una historia larga de integración étnica y diversidad cultural. Así, no es sorprendente que esta ciudad esté entre los primeros puestos en la lista de destinos para extranjeros que vienen a vivir al Reino Unido. En los años más recientes Bristol se ha convertido en una opción popular para los latinoamericanos, también debido a su inclinación liberal y recepción consciente de buscadores de asilo y refugiados.

En los artículos siguientes los estudiantes han entrevistado a varios ciudadanos latinoamericanos que viven en Bristol.

Hemos procurado reunir una visión de las experiencias y las percepciones de estas personas, el resultado de las cuales esperamos sea informativo y muy interesante.

Ashley Hamer

Nombre: Antonio Martín

Nacionalidad: Chilena

¿Cuánto lleva en Inglaterra?

30 años.

¿Ha estado siempre en Bristol o también vivió en otras ciudades?

Llegué a Londres primero, me quedé tres semanas, y luego me ofrecieron ir a Brighton o Bristol, y yo me vine para Bristol, me gustó y ya me quedé.

¿Por qué Inglaterra?

No fue completamente una decisión mía. Después del golpe de estado en Chile en 1973 caí preso por las fuerzas del régimen... Me enfrentaron al consejo de guerra y ahí me condenaron a cinco años de reclusión. A los cuatro años y medio que llevaba en la cárcel los compañeros que estaban afuera dijeron que podían conseguirme una visa para venirme para Europa como refugiado: Francia, Alemania o Inglaterra. La de Inglaterra era la única que ya tenían en la mano, entonces la cogí y me vine.

¿Qué encuentra más extraño de este país?

Nada de verdad, creo que me acostumbré con todo. Además que yo soy del sur de Chile y allí el clima es muy parecido al de Inglaterra, llueve mucho y la tierra es muy verde.

¿Entonces no hay nada que eche de menos?

No, porque cuando me vine traje conmigo a toda mi familia...

¿Tiene hijos?

Sí, tenía tres, ahora solo tengo dos....

¿Y ha regresado alguna vez?

Sí, regresé hace diez años, por tres semanas. Estuve viajando por todo Chile y lo encontré muy distinto, peor de cómo lo había dejado. Ahora hay mucho consumismo, los valores han cambiado... Dice un periódico inglés que Chile es una potencia económica, la crisis no ha golpeado el país... por eso de las exportaciones de cobre. De todas formas, ya no me gusta el tipo de vida que hay allí ahora, ¿se imaginan yo? ¡Que fui marxista a los 13 años! (se ríe)

¿Con qué se ganaba la vida en Chile?

El 11 de septiembre (de 1973, el día del golpe de estado por parte de Pinochet), yo estaba trabajando en la provincia de Malleco,

pues el partido (la Unidad Popular, el partido de Salvador Allende) me había encargado la seguridad de la gobernadora de la provincia, porque en esta época había mucha fricción entre los latifundistas de derecha y los trabajadores y estaban ocurriendo muchos atentados.

¿De qué se ocupa desde que llegó a Inglaterra?

Estuve haciendo de todo. Al principio trabajé en el hospital BRI, luego me fui a Weston Super-Mare a estudiar “catering” después de que trabajé de chef en un restaurante latino y en un italiano. Ahora estoy jubilado y paso mi tiempo libre leyendo y pintando soldados de plomo.

¿Cuál es el mejor recuerdo que tiene de Chile?

Cuando ganamos las elecciones en 1970.

¿Conoce a gente hispanohablante en Bristol?

Sí, muchos. Por ejemplo voy religiosamente a la Ruca (el café latino en Gloucester Road) todos los sábados para socializar. Existía un círculo de chilenos hace un tiempo, pero desde que establecieron la democracia en Chile, ya tenemos menos motivos para juntarnos y protestar. (Se ríe)

Edward Wale, Nick Fee y Benni Pesci

Nombre: Patricia Álvarez

Nacionalidad: Chilena

La Ruca es una tienda de comestibles y una charcutería preciosa situada a mitad del camino de Gloucester Road. La tienda está dirigida por Patricia Álvarez y su marido una pareja chilena quienes han sido residentes del Reino Unido desde hace 30 años. Además de vender gustos tradicionalmente latinoamericanos y una selección de tes, cafés y pasteles exóticos, La Ruca desempeña un papel activo en la comunidad hispanoamericana local que existe en Bristol.

Mencionemos varios de los esfuerzos de La Ruca – la promoción de clases de salsa y de tango, así como la enseñanza de español y la recepción de clases de cocina mejicana. Para interés particular de aquellos que están estudiando español y portugués

en Bristol están las reuniones semanales que tienen lugar los lunes por la tarde. Duran más o menos 2 horas y son una oportunidad perfecta para charlar con otros hispanohablantes mientras tomas una bebida o una torta deliciosa. Todos los niveles son bienvenidos y es tan popular entre hablantes nativos que viven en Bristol como entre principiantes. ¡La atmósfera era agradable y muy informativa!

¡La dueña chilena de La Ruca, Patricia, tenía una historia tan fascinante que me quedé atónita al escucharla! Ella y su marido se conocieron en la prisión en la cual él había sido detenido junto al hermano de Patricia. Ambos hombres eran presos políticos después del Golpe de 1973. Patricia le correspondió únicamente por cartas hasta que ellos hablaran por primera vez, el día de la boda. Debido al gran número de prisioneros políticos en las cárceles de Chile después del golpe, la ONU ideó un acuerdo con el



gobierno Pinochet que propuso la excarcelación de muchos de los hombres, a condición de que ellos debieran dejar Chile indefinidamente. Patricia y su marido estaban entre aquellos que recibieron un telegrama que les informaba de que podrían marcharse, para un destino europeo desconocido. Fue sólo cuando llegaron al aeropuerto que les dijeron que iban a Londres. Patricia llegó a un hogar para refugiados, tenía 18 años, llevando su vida en dos maletas. Su concepto de "la patria" cambiaría irreversiblemente. Después de 6 meses un amigo llamó para decir que había una "habitación" disponible en Bristol y la pareja dejó Londres.

Han vivido desde entonces en Bristol durante las tres décadas pasadas. Patricia se rió cuando confesó que todavía encuentra a los británicos muy reservados y que es raro que nadie vaya a tu casa sin avisar antes, nunca se presentan de improviso. Sin embargo, declaró que sus amigos ingleses están entre algunos de los más leales que ha conocido.

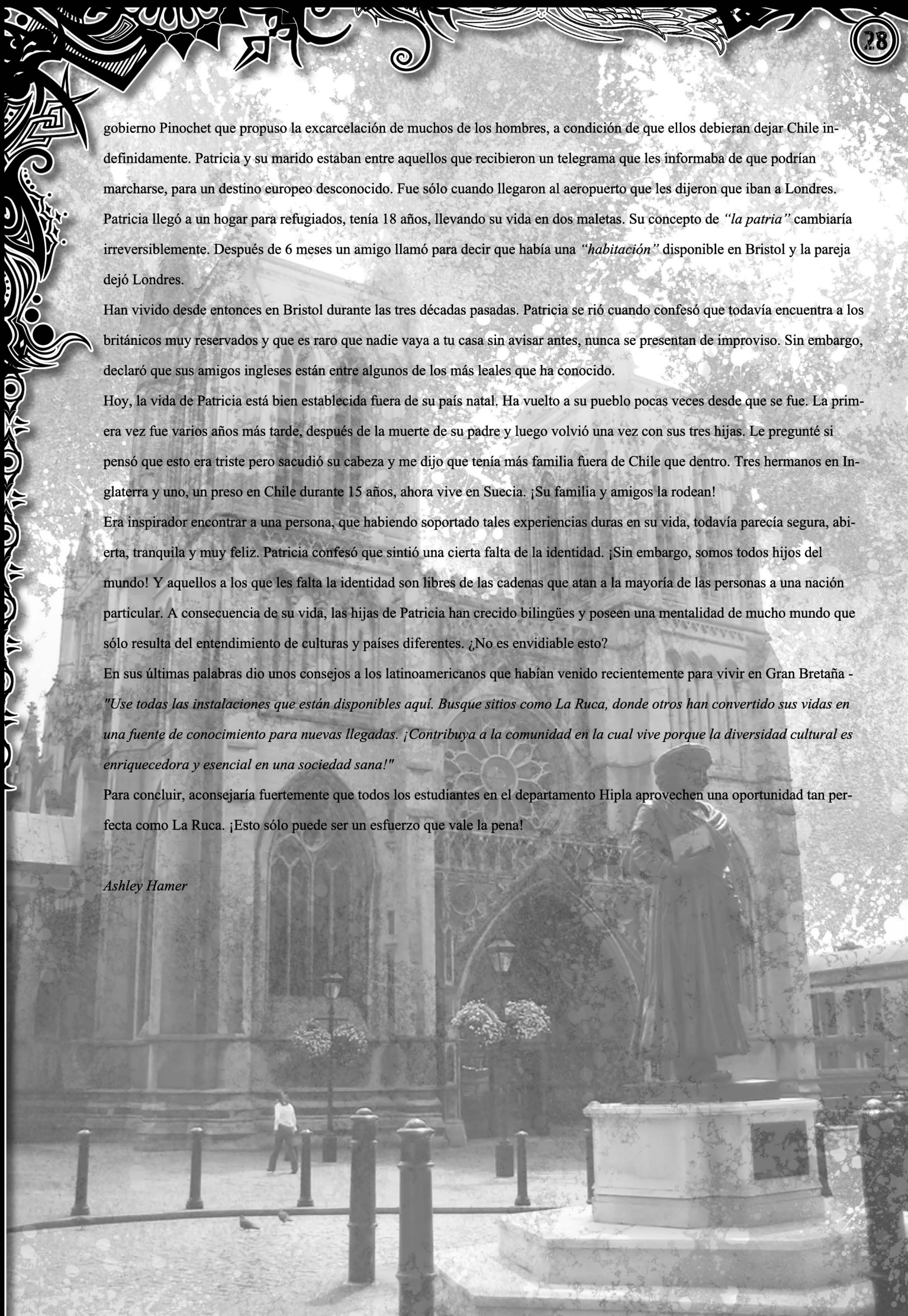
Hoy, la vida de Patricia está bien establecida fuera de su país natal. Ha vuelto a su pueblo pocas veces desde que se fue. La primera vez fue varios años más tarde, después de la muerte de su padre y luego volvió una vez con sus tres hijas. Le pregunté si pensó que esto era triste pero sacudió su cabeza y me dijo que tenía más familia fuera de Chile que dentro. Tres hermanos en Inglaterra y uno, un preso en Chile durante 15 años, ahora vive en Suecia. ¡Su familia y amigos la rodean!

Era inspirador encontrar a una persona, que habiendo soportado tales experiencias duras en su vida, todavía parecía segura, abierta, tranquila y muy feliz. Patricia confesó que sintió una cierta falta de la identidad. ¡Sin embargo, somos todos hijos del mundo! Y aquellos a los que les falta la identidad son libres de las cadenas que atan a la mayoría de las personas a una nación particular. A consecuencia de su vida, las hijas de Patricia han crecido bilingües y poseen una mentalidad de mucho mundo que sólo resulta del entendimiento de culturas y países diferentes. ¿No es envidiable esto?

En sus últimas palabras dio unos consejos a los latinoamericanos que habían venido recientemente para vivir en Gran Bretaña - *"Use todas las instalaciones que están disponibles aquí. Busque sitios como La Ruca, donde otros han convertido sus vidas en una fuente de conocimiento para nuevas llegadas. ¡Contribuya a la comunidad en la cual vive porque la diversidad cultural es enriquecedora y esencial en una sociedad sana!"*

Para concluir, aconsejaría fuertemente que todos los estudiantes en el departamento Hipla aprovechen una oportunidad tan perfecta como La Ruca. ¡Esto sólo puede ser un esfuerzo que vale la pena!

Ashley Hamer



la tontería encarcelada

Ignacio Salvatierra, instituto psiquiátrico "La Fortaleza", Barcelona, octubre 2066

Desde aquí, en esta caja poca memorable, pútrida por el tiempo debajo de un cielo violeta, puedo observar el mundo de una manera clara. Totalmente clara. En primer lugar quisiera decir que no estoy enfermo. Fingí mi enfermedad porque empecé a darme cuenta de que el mundo seguía desmoronándose como un acantilado. Fue mi elección. Quería estar fuera del peligro, donde el mundo no pudiera limitar mi voluntad. Preferiría mirar a estos muros morados que a mi país desesperado. Es posible que sea un poco egoísta pero la cortesía ya no existe para mí. No quería ser una hormiga sobre la escalera mecánica de esta tierra. Eso es mi revolución sola.

La libertad tiene muchas caras. Yo solo tengo una; mía. No tengo dos o tres como los esquizofrénicos o los yonquis fuera del instituto. Y con esta cara clara y calma, puedo crear mi propia libertad. Y es fantástica.

Mi corazón late en este cuerpo vacío que se queda en esta celda, en la que mi infancia y mi imaginación rebotan y mezclan para formar un desorden extraordinario. Me gusta este desorden. Es el desorden el que me da un propósito, aquí en este lugar oscuro y húmedo donde el polvo reina y las telarañas me ahogan mientras duermo. Y nadie afuera sabe que estoy aquí y aquí nadie puede encarcelar mis tonterías. Estoy aquí y estoy aún vivo.

Los demás solo ven las tonterías de sus vidas y los fracasos de sus edificios, ciencias e ideologías. He visto la prostitución mental que propaga por las calles como un virus imparable; la venta del cerebro a la apatía y al derrotismo y no puedo olvidarla.

Los demás no tendrán ninguna salvación en la mugre y la lluvia de esta ciudad otrora sagrada pero yo... yo todavía no me rendí a un destino tangible. Yo seré mi propio salvador al fin y al cabo; el testaferro de la iglesia de la aceptación.

Mi papel es el de contar mis pensamientos ¿Pero quién pudiera escucharme? Soy el único que puede oír mis quimeras. Ahora el alba está llegando y abro mis ojos a la luz brumosa de otro día en esta mente y no puedo menos que reír. Un guarda me grita con ira pero no paro de reír. Quizás debería estar aquí.

Anthony Pop

sopa de letras

A	S	M	O	D	A	V	A	R	G	P	Y	U	E	Y
M	H	I	S	I	D	O	F	E	L	I	G	E	T	U
A	B	N	D	C	O	P	O	N	F	L	Y	U	I	T
N	V	I	F	U	F	H	F	F	K	O	G	F	M	R
E	C	M	A	T	A	R	G	E	S	T	A	D	O	E
C	X	A	G	I	G	D	H	J	N	O	V	H	L	W
E	D	L	G	R	O	L	L	O	G	H	B	N	O	Q
R	A	I	Z	H	H	S	G	S	H	C	A	I	G	A
D	D	S	J	J	K	L	U	V	A	G	F	I	I	M
C	A	M	A	R	G	A	E	E	N	D	G	L	A	N
C	V	O	J	A	J	K	H	F	I	D	D	F	F	J
T	I	G	G	E	H	N	G	S	M	E	D	U	S	A
O	T	O	J	G	H	S	E	Ñ	A	L	A	R	Y	U
P	O	R	C	I	N	A	K	K	D	R	K	H	H	J
E	H	O	J	J	J	K	J	K	O	S	C	U	R	O

Moda	Renfe	Elige tu	Raíz	Señalar
Animado	Copón	Caiga	Porcina	Uva
Tope	Piloto	Matar	Amarga	Oscuro
Amanecer	Oro	Etimología	Rollo	Medusa

Edward Wale

superjuan

